



# CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang  
 Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | Emel: divinemercypg@yahoo.com  
 Situs Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara  
 Jam Kerja Pejabat Paroki: *Tutup hari Isnin*  
 9.00 pg - 5.00 ptg (Selasa—Jumaat)  
 9.00 pg - 1.00 ptg (Sabtu & Ahad)

**PADERI PAROKI:** Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



## JUN 2023 CDM Kampung-Ku

*Rayakan iman kita: Kehadiran Kristus dalam Ekaristi*

### Niat Doa Paus Fransiskus

*Kita berdoa agar masyarakat antarabangsa dapat berkomit secara konkrit untuk memastikan pemansuhan penyeksaan dan menjamin sokongan kepada mangsa & keluarga mereka*

### Bicara Paderi...

Dalam Injil hari ini, Yesus menugaskan kita untuk menjadi saksi-Nya, untuk "mengakui Dia di hadapan orang lain." Walaupun tidak diberikan kepada semua orang untuk pergi mengajar dan berkhotbah, kita semua, tanpa mengira keadaan, dipanggil untuk menjadi saksi-saksi Yesus Kristus. Dia mengarahkan kita: "Apa yang Kukatakan kepadamu dalam kegelapan, katakanlah dalam terang; apa yang kamu dengar dibisikkan, beritakanlah di atas atap rumah." Yesus tidak hanya mendorong kita untuk menjadi saksi yang tidak gentar, dengan ganjaran kerana Dia mengakui kita di hadapan Bapa, Dia juga memberi amaran kepada kita bahawa penolakan untuk berbuat demikian boleh menimbulkan akibat kekal yang serius.

Kuasa untuk berkhidmat sebagai saksi-Nya datang melalui karunia Roh Kudus, seperti yang Yesus ajarkan sebelum kenaikan-Nya. Aklamasi Injil hari ini menegaskan hal ini: "Roh Kebenaran akan bersaksi tentang Aku, demikianlah firman Tuhan, dan kamu pun akan bersaksi." Karunia Roh yang kita bicarakan membantu kita untuk memenuhi misi kita sebagai saksi, dan Buah Roh adalah tanda-tanda bahawa Roh Kudus memang bekerja di dalam Gereja dan dunia melalui kita. Pengisytiharan iman kita bukan soal kata semata-mata tetapi, dan lebih penting lagi, cara hidup kita. Santo Paulus, dalam bacaan kedua hari ini, berbicara tentang realiti dosa yang buruk dan meluas di dunia. Pemerintahan dosa dan maut menjelaskan mengapa dunia begitu kuat menentang sesiapa

## PERSEMBAHAN MISA

*Misa hari kerja: sekurang-kurang 48 jam sebelum tarikh.*

*Misa akhir minggu: sebelum 12 ptg hari Rabu setiap minggu.*

Untuk pendaftaran online, kirimkan tanda terima dan butiran\* melalui emel: [masscdmgara@gmail.com](mailto:masscdmgara@gmail.com)  
 (\*nama arwah, ucapan syukur atau niat khusus)

Bank: **Maybank #5073 9410 1910** atau **Touch N' Go**

No. Akaun: **Church of Divine Mercy**

sahaja yang cuba menjadi saksi Tuhan yang disalibkan dan bangkit. Saksi-saksi Kristus akan diserang, dianiaya, dan ditolak. Cara yang paling fasih dan sahih untuk menjadi saksi Kristus adalah dengan menjalani hidup yang mencerminkan misteri Kristus yang disalibkan. Kesaksian Kristian terutamanya melalui Salib Kristus; perkara lain adalah sekunder. Santo Paulus berkata: "Kristus tidak mengutus aku untuk membaptis, tetapi untuk memberitakan Injil, dan bukan dengan hikmat kefasihan manusia, supaya Salib Kristus jangan dikosongkan dari kuasanya" (1 Kor. 1:17). Sebagai saksi Kristian, kita tidak bergantung pada kekuatan duniawi, tetapi pada kekuatan Salib - iaitu, pada rahmat dan kuasa Roh. Untuk alasan ini, kita tidak perlu takut.

Satu-satunya ketakutan yang kita perlukan adalah ketakutan akan menyinggung perasaan Tuhan yang mengasihinya kita dan dengan demikian memisahkan diri kita dari kasih-Nya yang kekal. "Takut akan Tuhan" adalah salah satu karunia Roh Kudus. Ini bukanlah emosi yang negatif, tetapi benar-benar merupakan "permulaan hikmat". Hikmat yang berakar pada rasa hormat yang penuh kasih kepada Tuhan meyakinkan kita bahawa Dia benar-benar ada untuk kita, dan setiap detail kehidupan kita, bahkan setiap rambut di kepala kita, berada di bawah pemeliharaan-Nya. Kita dapat melangkah maju tanpa rasa takut dalam misi kita sebagai saksi-saksi Kristus kerana Dia yang mengutus kita juga menyediakan segala sesuatu yang kita butuhkan.

**"...jangan takut kepada mereka yang membunuh badan tetapi tidak dapat membunuh jiwa...— Matius 10:28**

### REFLEKSI:

*Bagaimana Tuhan Yesus memanggil saya untuk menjadi seorang saksi dan "mengakui Dia di hadapan orang lain"?*

*Apakah kesulitan-kesulitan dalam kehidupan harian dan budaya kita*

*yang bertentangan dengan kesaksian saya tentang Kristus yang disalibkan?*

*Apa yang saya fikirkan ketika saya merenungkan perkataan Tuhan "Janganlah takut dan janganlah gentar"?*

*Kepada umat paroki Gereja Divine Mercy, Pulau Pinang yang dikasihi*

*Hati kami penuh dengan kesyukuran atas pemberian dan pengorbanan besar yang telah anda lakukan untuk memberi kami Fr. Michael selamada minggu terakhir ini, terutama semasa musim Perayaan istimewa ini! Kami telah mendapat banyak manfaat dari retreat dan seminarnya! Bersama Fr. Michael, kami juga berterima kasih atas sumbangan anda yang murah hati bagi projektor yang akan menjadi bantuan besar dalam pelayanan kami di sini. Semoga Kerahiman Ilahi membanjiri dan memenuhi anda semua, dan menjadikan anda semua saluran kasih-Nya kepada banyak jiwa! Tolong teruskan berdoa untuk Papua New Guinea - membenamkan rakyat dan negara kita dalam jurang Kerahiman Ilahi.*

*Dengan doa dan kesyukuran, Saudarimu Kristus,  
 Sr. M Anto Therese M.C & semua saudari Misionaris Amal di PNG.*



## MASA MISA & DOA HARI KETERANGAN

MASA MISA & DOA	HARI	KETERANGAN
Chaplet Kerahiman Ilahi 8.30 pg Misa 9.00 pg	<b>AHAD</b> 25 Jun	<i>Minggu ke-12 Waktu Biasa</i> Jer 20: 10-13 Rom 5: 12-15 Mt 10: 26-33
Tiada Misa	<b>ISNIN</b> 26 Jun	
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	<b>SELASA</b> 27 Jun	Santo Cyril dari Alexandria, Uskup & Doktor
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg		
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	<b>RABU</b> 28 Jun	Santo Irenaeus, Uskup & Martir
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg		
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	<b>KHAMIS</b> 29 Jun	Santo-santo Petrus & Paulus, Rasul
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg		
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	<b>JUMAAT</b> 30 Jun	Martir-martir Pertama Gereja Rom Suci
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg		
Lauds 6.20 pg Misa di grotto diikuti doa rosari	<b>SABTU</b> 1 Jul	
Novena kepada OMPH 5.15 ptg Misa 5.30 ptg		
Chaplet Kerahiman Ilahi 8.30 pg Misa 9.00pg	<b>AHAD</b> 2 Jul	<i>Minggu ke-13 Waktu Biasa</i> 2 Kings 4:8-11, 14-16a Romans 6: 3-4, 8-11 Matt 10:37-42

### Doa & Meditasi

**Selasa hingga Jumaat jam 3.00 ptg**

Kumpulan Doa Kerahiman Illahi—gereja

**Rabu, 28 Jun, 12 & 26 Julai jam 8.15 mlm**

Kumpulan Charismatic Renewal CDM —Dewan St. Faustina

**Rabu, 5 & 19 Julai jam 8.30 mlm**

Meditasi Kristian —Dewan St. Faustina

**Khamis, 13 Julai jam 8.30 mlm**

Meditasi Kristian (Cina) —Dewan St. Faustina

### BANTUAN KAUSELING TELEFON

Jika anda dilanda tekanan, kebimbangan & kemurungan, hubungi berikut untuk membuat temu janji. Masa kaunseling yang sesuai akan diaturkan.

Kerahsiaan tinggi terjamin.

Tel: 011-10522313 / E-mel: [cdmhelppdesk117@gmail.com](mailto:cdmhelppdesk117@gmail.com)

*"...janganlah tawar hati, sebab Tuhan berserta denganmu, ke mana saja kamu pergi"— Yosua 1:9*

## PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS

**Pengumuman Perkahwinan: Sabtu, 1 Julai (Misa jam 3.00 ptg)**

**Adrian Jude & Erica Simon**

Tuhan yang penuh kasih & kerahiman, anugerahilah pasangan ini dengan sukacita & ketakwaan jiwa, semasa persiapan perkahwinan dalam kekudusan bersama.

*Jika sesiapa mengetahui sebarang halangan kanonik kepada cadangan perkahwina tersebut, sila hubungi paderi paroki.*

*Nota: Bagi pasangan yang berhasrat untuk berkahwin di gereja, sila berjumpa dengan paderi **sekurang-kurangnya 6 bulan** sebelum tarikh perkahwinan diingini. Hubungi Pejabat Paroki untuk garis panduan perkahwinan paroki*

**Tarikh: Ahad, 25 Jun & 2, 16, 23 & 30 Julai**

**Liturgi untuk kanak-kanak: jam 9.00 pg**

**Katekismus: jam 10.45 pg - 12.00 ptg**

**Pusat Pembelajaran CDM: jam 2.00 ptg**

**RCIA Perjalanan Ke-10 (2023/2024)**

*Setiap Ahad (10.30pg—1.00ptg) di bilik darjah tingkat 3*

Hubungi: Sandra Gan (0164612934) atau Amy Wong (0124569434) atau Joseph Chan (016-4224435).

**Mesyuarat Majlis Pastoral Paroki: Ahad, 2 Julai jam 2.00ptg**

*Semua pemimpin dan Penyelaras BEC dikehendaki hadir untuk melancarkan perancangan aktiviti & perkhidmatan yang mencerminkan misi Gereja untuk menghidupi & menyampaikan nilai-nilai Kristus sambil memenuhi keperluan umat.*

### MISA KANAK-KANAK

Fr. Michael Raymond akan merayakan misa untuk kanak-kanak sekolah rendah. Ibubapa dialukan untuk menemani anak anda.

Tarikh/Masa: **Ahad, 2 Julai jam 9.00pg**

Tempat: Dewan St. Faustina. (kumpul sebelum Misa mula).

### MT. MIRIAM LARIAN AMAL: MISSION POSSIBLE

Larian amal khas hospital ini telah kembali semula selepas 3 tahun dan seluruh hasil dari acara ini akan disalurkan ke Tabung Kebajikan Penyakit Kanser Mt Miriam untuk mensubsidi yuran rawatan pesakit kanser yang kurang kemampuan.

Tarikh/Masa: **Sabtu, 30 Sep jam 7.00pg** (lepas bendera)

Tempat: Straits Quay

Yuran: Pendaftaran atas talian RM50/orang *sehingga 15 Julai.*

Pautan pendaftaran: <https://rb.gv/8inkp>

Pasukan penganjur akan berada di CDM pada **Sabtu, 1 Julai** untuk mendaftarkan umat yang berminat dengan yuran istimewa **RM45/orang!**

Hubungi: Cheryl (016-9521093) atau Priscillia (016-2148816).

### SEMINAR HIDUP DALAM ROH KUDUS

Perbaharui & Nyalakan kekuatan Roh Kudus yang anda terima semasa Baptisan & Pengukuhan dalam pengalaman yang mengubah hidup ini!

Pembicara Utama: Fr. Michael Raymond OFM. Cap

Fr. John Anandan OFM. Cap.

Yuran pendaftaran: RM30/orang

Tarikh/Waktu: **Jumaat, 11 Ogos (8.00 mlm-10.30mlm)**

**Sabtu, 12 Ogos (8.30pg—10.15mlm)**

**Ahad, 13 Ogos (1.00ptg—7.00mlm)**

Tempat: Dewan St. Faustina

Daftar sebelum Rabu, 19 Julai: <https://rb.gv/6ydtk>

Hubungi: Adeline (012-4316238)





# CHURCH OF DIVINE MERCY

**Address:** 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang  
**Tel:** 04-646 6881 / 013-5846881 | **Email:** divinemercy@yaho.com  
**Website:** www.cdm.my | **Facebook:** Church of Divine Mercy Sg Ara  
**Parish Office Hours:** *Closed on Monday*  
 9am - 5pm (Tuesday - Friday)  
 9am - 1pm (Saturday & Sunday)  
**PARISH PRIEST:** Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



**CDM Kampung-Ku --- JUNE 2023**  
*Celebrate our faith: The real presence of Christ in the Eucharist*  
**Pope Francis' Prayer Intentions**  
*We pray that the international community may commit to in a concrete way in ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.*

**MASS OFFERINGS**  
*Weekday mass offerings: at least 48 hours in advance.*  
*Weekend mass offerings: before 12pm Wednesday*  
 Email receipt & details\* to [masscdmsgara@gmail.com](mailto:masscdmsgara@gmail.com)  
 (\*names of departed souls, thanksgiving or special intentions)  
 Bank Acc: **Maybank #5073 9410 1910** or via *Touch N' Go*  
 Acc Name: **Church of Divine Mercy**

**Parish Priest speaks...**  
 In today's Gospel, Jesus commissions us to be His witnesses, to "acknowledge Him before others." While it is not given to everyone to go about teaching and preaching, all of us, regardless of circumstances, are called to be witnesses of Jesus Christ. He instructs us: "What I say to you in the darkness, speak in the light; what you hear whispered, proclaim on the housetops." Jesus not only encourages us to be fearless witnesses, with the reward of His acknowledging us before the Father, He also warns us that refusal to do so can have serious eternal consequences.  
 The power to serve as His witnesses comes with the Gift of the Holy Spirit, as Jesus taught before His Ascension. Today's Gospel Acclamation confirms this: "The Spirit of Truth will testify to me, says the Lord; and you also will testify." The Gifts of the Spirit that we speak of helps us fulfil our mission as witnesses, and the Fruits of the Spirit are signs that the Holy Spirit is indeed at work in the Church and the world through us. Our proclamation of faith is not a matter of words alone but rather, and even more importantly, of the way we live. St. Paul, in today's second reading, speaks about the ugly and pervasive reality of sin in the world. The reign of sin and death explains why the world so strongly opposes anyone who is

trying to be a witness of the crucified and risen Lord. Witnesses of Christ will be attacked, persecuted, and rejected.  
 The most eloquent and authentic way of bearing witness to Christ is by living a life that reflects the mystery of Christ crucified. Christian witness is principally through the Cross of Christ; other things are secondary. St. Paul says: "Christ did not send me to baptize but to preach the Gospel, and not with the wisdom of human eloquence, so that the Cross of Christ might not be emptied of its power" (1 Cor 1:17). As Christian witnesses, we do not rely on worldly power but on the power of the Cross – that is, on grace and the power of the Spirit. For this reason, we have nothing to fear.  
 The one fear that we do need is that of offending God who loves us and so separating ourselves from His eternal love. "Fear of God" is one of the Gifts of the Holy Spirit. It is not a negative emotion but truly "the beginning of wisdom." The wisdom that is rooted in our loving reverence for God assures us that He is truly for us, and every detail of our lives, even every hair on our heads, is under His providential care. We can go forward without fear in our mission as witnesses of Christ because He who sends us also provides all we need.

**"..do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul...: - Matthew 10:28**  
 REFLECTION:  
*How has our Lord Jesus called me to be a witness and to "acknowledge Him before others"?*  
*What are the difficulties in our daily life and culture that are against my witness to Christ crucified?*  
*What are my thoughts as I ponder on the Lord's words "Fear not and do not be afraid"?*

*Dear parishioners of the Church of Divine Mercy, Penang*

*Our hearts are full of gratitude for the great gift and sacrifice you made to give us Fr. Michael the past two weeks, especially during at this time of special Feasts! We have benefitted so much from his retreat and seminar! Together with Fr. Michael, we thank you also for your generous donation of the projector which would be a great help in our ministry here. May the Divine Mercy flood and fill you, and make you channels of His love and mercy to many souls! Please continue praying for Papua New Guinea—immersing our people and country in the abyss of the Divine Mercy.*

*With prayers and gratitude, your Sisters in Christ,*  
**Sr. M Anto Therese M.C & all Missionaries of Charity Sisters in PNG.**



MASS & PRAYER TIMES	DAY	DESCRIPTION
DM Chaplet 8.30am Mass 9.00am	SUN 25 June	12th Sunday of Ordinary Time Jer 20: 10-13 Rom 5: 12-15 Matt 10: 26-33
No Mass	MON 26 June	
Lauds 6.20am Mass 6.45am	TUE 27 June	St. Cyril of Alexandria, Bishop & Doctor
DM Chaplet 3.00pm		
Lauds 6.20am Mass 6.45am	WED 28 June	St. Irenaeus, Bishop & Martyr
DM Chaplet 3.00pm		
Lauds 6.20am Mass 6.45am	THU 29 June	Ss. Peter & Paul, Apostles
DM Chaplet 3.00pm		
Lauds 6.20am Mass 6.45am	FRI 30 June	First Martyrs of the Holy Roman Church
DM Chaplet 3.00pm		
Lauds 6.20am Grotto Mass 6.45am followed by Rosary	SAT 1 July	
Novena for OMPH 5.15pm Mass 5.30pm		
DM Chaplet 8.30am Mass 9.00am	SUN 2 July	13th Sunday of Ordinary Time 2 Kings 4: 8-11, 14-16a Romans 6: 3-4, 8-11 Matt: 10: 37-42

**Prayers & Meditation**  
**Tuesdays—Fridays at 3.00pm**  
 Divine Mercy prayer group—church  
**Wed, 28 June, 12 & 26 July at 8.15pm**  
 CDM Charismatic Renewal Group —St. Faustina Hall  
**Wed, 5 & 19 July at 8.30pm**  
 English Christian Meditation —St. Faustina Hall  
**Thur, 13 July at 8.30pm**  
 Chinese Christian Meditation —St. Faustina Hall  
 基督徒默禱。与主建立更深层的关系

**PHONE COUNSELLING SERVICES**  
 If you are overwhelmed with stress, anxiety & depression, help is now a phone call away. A proper counselling time will be arranged. High confidentiality assured. Contact the following for an appointment:  
 Tel: 011-10522313 / Email: [cdmhelppdesk117@gmail.com](mailto:cdmhelppdesk117@gmail.com)  
*"...do not be discouraged, for the Lord your God will be with you wherever you go" -Joshua 1:9*

## PARISH / DIOCESE ANNOUNCEMENTS

**Wedding Banns: Sat, 1 July at 3.00pm (Wedding Mass)**  
**Adrian Jude & Erica Simon**  
 God of Love & Mercy, grant this couple the joy of heart and reverence of spirit as they prepare, in shared holiness, for their Sacrament of Matrimony.  
*If anyone knows of any canonical impediments to the proposals of marriage stated, please contact the parish priest.*

Note: For couples intending to get married in church, please make an appointment with the Parish Priest **at least 6 months** before the intended date of marriage.

**Dates: Sundays, 25 June & 2, 16, 23 & 30 July**  
**Children's Liturgy of the Word (CLOW): 9.00am**  
**Catechism: 10.45am**  
**CDM Learning Centre: 2.00pm**  
**RCIA Journey #10 (2023/2024)**  
*Every Sunday (10.30am—1.00pm) at 3rd floor classrooms.*  
 Contact: Sandra Gan (0164612934) or Amy Wong (0124569434) or Joseph Chan (016-4224435).



**Parish Pastoral Council meeting: Sun, 2 July at 2.00pm**  
*All Ministry leaders and BEC Coordinator are required to attend to ensure smooth planning of activities & services that reflect the Church's mission to live & communicate the values of Christ while discerning & fulfilling the needs of parishioners.*

**CHILDREN'S MASS**  
 Fr. Michael Raymond OFM. Cap will be celebrating Mass for the little ones (ages 7-12). Parents are welcome to accompany your children.  
 Date/Time: **Sun, 2 Jul at 9.00am**  
 Venue: St. Faustina Hall (gather before Mass starts)

**MT. MIRIAM CHARITY RUN: MISSION POSSIBLE**  
 The hospital's signature charity run is back after 3 years and all proceeds from this event will be channelled to *Tabung Kebajikan Penyakit Kanser Mt Miriam* to subsidise the treatment fee of financially challenged cancer patients.  
 Date/Time: **Sat, 30 Sep at 7.00am** (flag off)  
 Venue: Straits Quay  
 Fee: Online registration RM50/pax *until 15 Jul.*  
 Online registration link: <https://rb.gy/8inkp>  
 The organising team will be at CDM on *Sat, 1 Jul* to register interested parishioners at the special fee of **RM45/pax!**  
 Enquiries: Cheryl (016-9521093) or Priscilla (016-2148816).

**LIFE IN THE SPIRIT SEMINAR**  
 Renew & Ignite the power of the Holy Spirit that you have received during Baptism & Confirmation in this life-changing experience with main speakers Fr. Michael Raymond OFM. Cap & Fr. John Anandan OFM. Cap.  
 Registration fee: RM30/pax  
 Venue: St. Faustina Hall  
 Dates/Times: **Fri, 11 Aug (8.00pm-10.30pm)**  
**Sat, 12 Aug (8.30am-10.15pm)**  
**Sun, 13 Aug (1.00pm-7.00pm)**  
 Register by **Wed, 19 July: <https://rb.gy/6vdtk>**  
 Contact: Adeline (012-4316238)